To Kwa Wan Social Security Field Unit	**土瓜灣社會保障辦事處**
Social Welfare Department	**社會福利署**
Kowloon City and Yau Tsim Mong District	**九龍城及油尖旺區**

Enquiries: 2334 5442	**查詢電話：2334 5442**
Fax: 2334 2626	**傳真：2334 2626**
Email: tkwfuenq@swd.gov.hk	**電郵：tkwfuenq@swd.gov.hk**

Geographical service boundary	**服務地域範圍**

Eastern Boundary	*東面分界線*
- Starts from the junction of Sheung Heung Road and To Kwa Wan Road	- 由上鄉道及土瓜灣道交界起
- Moving along To Kwa Wan Road, Lok Shan Road, Yuk Yat Street and Chi Kiang Street	- 途經土瓜灣道、落山道、旭日街、浙江街
- From the junction of Chi Kiang Street and Bailey Street, moving alongside eastwards and forwards Laguna Verda	- 由浙江街及庇利街交界，向東行經海逸豪園
- Ends at Harbourfront Landmark	- 至海名軒止

Southern Boundary	*南面分界線*
- Starts from Harbourfront Landmark moving towards Hung Hom Promenade, Hung Hom Bypass and moving alongside northwards	- 由海名軒，經紅磡海濱花園，紅磡繞道，向北行
- Moving along Salisbury Road and ends at Railway Approach	- 途經梳士巴利道至順風道止

Western Boundary	*西面分界線*
- Starts from Railway Approach, moving towards Oi Sen Path, Princess Margaret Road, moving	- 由順風道，經愛晨徑、公主道，向東行經佛光街

alongside eastwards and forwards Fat Kwong Street	

Northern Boundary	*北面分界線*
- Starts from the junction of Fat Kwong Street and Sheung Shing Street	- 由佛光街及常盛街交界起
- Moving along Tin Kwong Road, Ma Tau Wai Road, Sheung Heung Road	- 途經天光道、馬頭圍道、上鄉道
- Ends at the junction of Sheung Heung Road and To Kwa Wan Road	- 至上鄉道及土瓜灣道交界止

Details of Geographical Service Boundary	**服務地域範圍詳情**

District Council Constituency 區議會選區#			
Code 代號	**Name 名稱**	**Part 部分 / Whole 全部 ***	
G04	Ma Tau Kok 馬頭角	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
G05	Lok Man 樂民	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
G06	Sheung Lok 常樂	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G15	Hoi Sham 海心	Part 部分 ☑	Whole 全部 ☐
G16	To Kwa Wan North 土瓜灣北	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G17	To Kwa Wan South 土瓜灣南	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G18	Hok Yuen Laguna Verde 鶴園海逸	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G19	Whampoa East 黃埔東	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G20	Whampoa West 黃埔西	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G21	Hung Hom Bay 紅磡灣	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G22	Hung Hom 紅磡	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G23	Ka Wai 家維	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G24	Oi Man 愛民	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑
G25	Oi Chun 愛俊	Part 部分 ☐	Whole 全部 ☑

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	Public Housing Estate	公營屋邨
H:	Ho Man Tin Estate Hung Hom Estate (Phase I, II)	何文田邨 紅磡邨（第一、二期）
K:	Ka Wai Chuen	家維邨
L:	Lok Man Sun Chuen	樂民新村
O:	Oi Man Estate	愛民邨

	Starter Homes 'Pilot Scheme for Hong Kong Residents'	港人首次置業先導計劃項目
E:	eResidence	煥然懿居

	Home Ownership Scheme Flat	居者有其屋屋苑
C:	Chun Man Court	俊民苑
K:	Kwun Fai Court Kwun Hei Court Kwun Tak Court	冠暉苑 冠熹苑 冠德苑

	Major Private Estate / Tenement	主要私人屋苑 ／ 樓宇
A:	Axis	傲形
B:	Bailey Garden Bowie Mansion	碧麗花園 寶怡大廈
C:	Carlton Court Carmel on the Hill Cascades Celestial Heights (Phase I, II) Chat Ma Mansion Chatham Gate City Hub	嘉朗豪庭 君逸山 欣圖軒 半山壹號（第一、二期） 漆馬大廈 昇御門 津匯
D:	Dragon View	御龍居
E:	Ellery Terrace	雅利德樺臺
F:	Fok Lin Building Fook Wan Building Full Wing Building	福年新樓 福運大廈 富運大廈
H:	Harbour Place	海濱南岸

	Harbourfront Landmark	海名軒
	Hillville Terrace	曉暉華庭
	Hip Fai Building	協輝大廈
	Homantin Hillside	何文田山畔
	Honour Building	定安大廈
	Hung Hom Bay Centre	紅磡灣中心
	Hung Hom Gardens	紅磡花園
I:	Feng Mansions	益豐大廈
K:	Kiu Fat Mansion	僑發大廈
	Kiu Yu Mansion	僑裕大廈
L:	L.Harbour18	利·港灣 18
	La Lumiere	悅目
	Laguna Verde	海逸豪園
	Loong Kay Mansio	隆基大廈
	Lux Theatre Building	寶石戲院大廈
M:	Mantin Heights	皓畋
	Marigold Mansion	萬高花園洋樓
	Mei King Mansion (Phase II)	美景樓（第二期）
	Metro6	城中匯
O:	One Homantin	何文田 1 號
R:	Royal Peninsula	半島豪庭
S:	Shung Tze Houses	崇字大廈
	Sin Hua Mansion	新華大廈
	Star Ruby	寶御
	Stars By The Harbour	維港星岸
	Sunrise Villa	旭日豪庭
	Sunshine Plaza	陽光廣場
T:	The Evergreen	長豐園
	The Met. Focus	薈點
	The Vantage	啟岸
U:	Ultima	天鑄
	United Building	聯成大廈
V:	VIVA	VIVA（只有英文名稱）
W:	Wearbest Building	唯一大廈
	Whampoa Building	黃埔唐樓
	Whampoa Estate	黃埔新邨

	Whampoa Garden Wing Fai Mansion	黃埔花園 榮輝大廈

	Streets	**街道**
A:	Anhui Street	安徽街
B:	Bailey Street Baker Street Bulkeley Street	庇利街 必嘉街 寶其利街
C:	Carmel Village Street Chatham Road (odd nos. from 271 onwards & even nos. from 220 onwards) Cheung Hang Road Cheung Ning Road Cheung Wan Road Chi Kiang Street (except Hoi Sham Park) Chi Man Street Cooke Street Chun Tin Street Chung Hau Street Chung Man Street	迦密村街 漆咸道 （單數由 271 號起，雙數由 220 號起） 暢行道 長寧街 暢運道 浙江街 （海心公園除外） 治民街 曲街 春田街 忠孝街 忠民街
D:	Dock Street Dyer Avenue	船塢街 戴亞街
F:	Fat Kwong Street Fukien Street	佛光街 福建街
G:	Gillies Avenue Good Shepherd Street	機利士路 牧愛街
H:	Ha Heung Road (odd nos. 1-91 & even nos. 2-54) Hau Man Street Hok Yuen Street Hung Fook Street	下鄉道 （單數 1-91 號，雙數 2-54 號） 孝民街 鶴園街 鴻福街
K:	Kai Ming Street Kau Pui Lung Road Kiang Hsi Street	啟明街 靠背壟道 江西街

	Kiang Su Street	江蘇街
	Ko Shan Road	高山道
	Kowloon City Road	九龍城道
	(odd nos. 1-41 & even nos. 2-86)	（單數 1-41 號，雙數 2-86 號）
	Kun Yam Street	觀音街
L:	Lai Wa Street	麗華街
	Lee Kung Street	利工街
	Lo Lung Hang Street	老龍坑街
	Lok Shan Road	落山道
	(odd nos.1-13 & all even nos.)	（單數 1-13 號，所有雙數）
	Long Tak Street	隆德街
M:	Ma Tau Wai Road	馬頭圍道
	(odd nos. 1-177 & even nos. 2-450)	（單數 1-177 號，雙數 2-450 號）
	Maidstone Lane	美善同里
	Maidstone Road	美善同道
	Malacca Street	馬來街
	Man Lok Street	民樂街
	Man Siu Street	民兆街
	Man Tai Street	民泰街
	Man Yue Street	民裕街
	Marsh Street	孖庶街
	Mei Wa Street	美華街
	Ming On Street	明安街
N:	Ngan Hon Street	銀漢街
O:	On Ching Street	安靜道
P:	Pak Kung Street	北拱街
	Pau Chung Street	炮仗街
	(odd nos. 1-37 & even nos. 2-26)	（單數 1-37 號，雙數 2-26 號）
	Ping Chi Street	平治街
	Princess Margaret Road	公主道
	(odd nos. 21-83)	（單數 21-83 號）
S:	San Lau Street	新柳街
	San Wai Street	新圍街
	Shan Si Street	山西街
	Shek Tong Street	石塘街
	Sheung Foo Street	常富街
	Sheung Heung Road	上鄉道

	(even nos. only)	（只限雙數）
	Sheung Lok Street	常樂街
	Sheung Shing Street	常盛街
	(even nos. only)	（只限雙數）
	Sheung Wo Street	常和街
	Sung Yung Street	信用街
	Sung Chi Street	崇志街
	Sung Kit Street	崇潔街
	Sung On Street	崇安街
	Sung Ping Street	崇平街
	Sung Yan Street	崇仁街
	Sze Chuen Street	四川街
T:	Tai Wan Shan Road	大環山道
	Tak Man Street	德民街
	Ta Ku Street	大沽街
	Tin Kwong Road	天光道
	(even nos. 22-50 only)	（雙數 22-50 號）
	To Kwa Wan Road	土瓜灣道
	(odd nos. 1-271 & even nos. 2-80)	（單數 1-271 號，雙數 2-80 號）
	Tsing Chau Street	青州街
V:	Valley Road	山谷道
W:	Wa Fung Street	華豐街
	Walker Road	獲嘉道
	Wan Fat Street	環發街
	Wan Fuk Street	環福街
	Wan Hing Street	環興街
	Wan Hoi Street	環海街
	Wan King Street	環景街
	Wan Lee Street	環利街
	Wan Lok Street	環樂街
	Wan On Street	環安街
	Wan Shun Street	環順街
	Wan Tat Street	環達街
	Whampoa Street	黃埔街
	Wing Kwong Street	榮光街
	Winslow Street	溫思勞街
	Wo Chung Street	和衷街

	Wu Kwong Street Wuhu Street	湖光街 蕪湖街
Y:	Yuk Shing Street	玉成街

	Others *(e.g., quarters, parks / playground, etc.)*	**其他** *（例如 宿舍、公園 ／遊樂場等）*
F:	Fat Kwong Street Garden Fat Kwong Street Playground	佛光街公園 佛光街遊樂場
H:	Hung Hom Promenade Hutchison Park Ho Man Tin East Service Reservoir Playground Ho Man Tin High Level Service Reservoir Playground Ho Man Tin Park	紅磡海濱花園 和黃公園 何文田東配水庫遊樂場 何文田高地配水庫遊樂場 何文田公園
K:	Kau Pui Lung Road Playground Ko Shan Road Park	靠背壟道遊樂場 高山道公園
M:	Ma Tau Wai Road / To Kwa Wan Road Garden Ma Tau Wai Service Reservoir Playground	馬頭圍道／土瓜灣道公園 馬頭圍配水庫遊樂場
T:	Tai Wan Shan Park To Kwa Wan Recreation Ground Tsing Chau Street Playground	大環山公園 土瓜灣遊樂場 青州街遊樂場
W:	Wuhu Street Temporary Playground	蕪湖街臨時遊樂場

February 2023
2023 年 2 月